

Soiled Document Bleed Through

Plastic Covered Document

Repaired Document

LXXX

Rheinisch-Belgisch-Franz. Eisenbahn-Dienst.

Bureau in Hamburg Rödingsmarkt 21.

I. Abfahrt der Personen-Züge.

Cöln-Brüssel, Cöln-Paris, Cöln-London via Calais und Ostende.

Von Cöln	—	7.10 Morg.	9.35 Morg.	1.45 Mitt.	5.45 Ab.	7.30 Ab.	10.30 Ab.
Aachen	7.10 Morg.	9.—	11.15 "	3.45 Nm.	7.45 "	9.20 "	12.—Mts.
In Spa	9.—	—	1.30 Nm.	6.—	—	Ankunft.	—
" Lüttich	9.15 "	—	12.50 "	5.50 "	9.55 "	—	2.10 Morg.
" Mecheln	11.45 "	—	3.10 "	8.50 Ab.	—	—	4.35 "
" Brüssel	12.20 Nm.	—	5.55 "	9.25 "	—	—	5. " "
" Antwerpen	—	—	4.5 "	9.45 "	—	—	5.30 Bm.
" Gent	—	—	5.5 "	—	—	—	7.15 "
" Lille	—	—	7.50 Ab.	—	—	—	9.18 "
" Ostende	—	—	6.30 "	—	—	—	8.50 "
" Paris, via Eguisheim	—	—	9.—	—	—	—	9.45 "
" Calais	—	—	1.35 Morg.	—	—	—	1.30 Nm.
" London, via Ostende	—	—	4.50 "	—	—	—	5.45 "
" via Calais	—	—	6.45 "	—	—	—	6.15 "

Bei der directen Reise von Cöln nach Paris und London findet keine Gepäck-Revision an der Belgischen und Französischen Grenze statt.

Preise der Plätze.

Von Cöln nach London via Calais mit nur 2 Stunden Seefahrt	I. Classe 25 Pf — Fr.
Von Cöln nach London via Ostende mit 8—10 Stunden Seefahrt	II. " 17 " 6 "
Von Emmerich oder Arnhem nach London	I. " 21 " 10 "
Von Emmerich oder Arnhem nach London und zurück (Return Tickets)	II. " 15 " 15 "
Von Cöln nach Paris	I. " 13 " 5 "
Von Cöln nach Brüssel	II. " 9 " — "
Von Cöln nach Ostende	I. " 19 " 22 1/2 "
Von Cöln nach Ostende	II. " 13 " 15 "
Von Cöln nach Paris	I. " 15 " 14 "
Von Cöln nach Brüssel	II. " 11 " 15 "
Von Cöln nach Brüssel	I. " 7 " 15 "
Von Cöln nach Brüssel	II. " 4 " 27 "

Directe Passagier-Billette von Cöln nach London, einen Monat gültig, mit beliebigem Aufenthalt auf den Zwischen-Stationen, erhält man im Bureau Rödingsmarkt 21.

II. Güter-Berkehr.

A. Zwischen Paris und Hamburg.

Die Frachtpreise, exclusive der Eintritts-Gebühr, der An- und Abfuhrkosten, der Transit- und Ausgangszölle, der Kosten für Plombage und Zollbeförderung in Cöln, der Assuranz, sowie der zufälligen Kosten, welche die Natur der Expeditionen erfordern, sind:

Bon Paris nach Hamburg und Altona:

Frachtgut (petite vitesse) $\frac{1}{2}$ 100 Kilo = 200 Pf Zollgew. Frs. 11. 55 Eis. Lieferzeit 10 Tage.
Eigut (grande vitesse) $\frac{1}{2}$ 100 " = 200 " 52. 54 " " 5 "

Für Rohprodukte findet eine ermäßigte Frachtare Annwendung.

Die Anmeldung der Güter geschieht in Paris, Bureau Central, 31 Rue du Bouloï, im Bureau der Douane, oder am Bahnhof der Nordbahn; in den Provinzen in den Güter-Expeditionen in den Bahnhöfen.

L. F. Mathies & Co., Agenten der franz. Nordbahn, Rödingsmarkt 21.

B. Mit den Königl. Belgischen Eisenbahn-Stationen.

Die Frachtpreise sind von und nach Hamburg (Altona) wie folgt, ermäßigt:

Von Hamburg nach	Frachtgut $\frac{1}{2}$ 100 Kilo. Eigut.	Frachtgut $\frac{1}{2}$ 100 Kilo. Eigut.
Berviers	Frs. 11. 55 Eis.	Frs. 20. 89 Eis.
Ghene	" 11. 75 "	" 21. 29 "
Lüttich	" 11. 80 "	" 21. 39 "
Tillemont	" 12. 50 "	" 22. 50 "
Löwen	" 12. 50 "	" 22. 79 "
Méhelen	" 12. 75 "	" 23. 29 "
Brüssel	" 12. 85 "	" 23. 49 "
Antwerpen (Transit)	" 12. 35 "	" 23. 69 "
Antwerpen	" 12. 95 "	" 23. 69 "
Ternonde	" 15. — "	" 23. 79 "
Gent	" 13. 30 "	" 24. 59 "
Mons	" 13. 50 "	" 24. 79 "
Charleroi	" 12. 95 "	" 23. 59 "
Brügge	" 13. 75 "	" 25. 29 "
Courtrai	" 15. 75 "	" 25. 29 "
Tournai	" 13. 85 "	" 25. 49 "
Ostende (Transit)	" 12. 95 "	" 25. 69 "
Ostende	" 13. 95 "	" 25. 69 "

außer 75 Cent. Zusatzgebühr, Assuranz und Einregistrieren extra. — Für Rohprodukte $\frac{1}{2}$ findet eine ermäßigte Frachtare Annwendung. — Tarif und weitere Auskunft erhalten die Herren

L. F. Mathies & Co., Rödingsmarkt 21, in Hamburg.

Directe Dampfschiffe

vermittelst der Schiffe Meier, "Bavaria", "Germania", Cap u. Gütern am: 11. 31. Mai, 14. u. 28. 1. 15. u. 29. Nov. Wm. Miller's Nach

Negelmäßige
mit den von Hambu-
an fähmt. im Aus-
Graskeller 12, Gebi-
York, Nassau Street

Hamburg,
21 Stubenhuf,
und vertreten durch
Täglich, ausgenomm
Proben-Packeten, P
Welt-Portofärs für
Stubenhuf 21,
für übereilige Pack

Dampfschiffe
zwischen Hamburg
eins von London. E
die Stadt zu komm
Ort nicht erreichen,
Contentant hin u. i
dahin und nach H
Die Paketbörse kon
Bestellungen der Pla
marken George D

Negel-
durch die Paketbörse
jeden Donnerstag e
der II. Cajute 1 £

Dampfschiffslinie
Negelmäßige F
ersten Linien werden
"Archimedes",
"Hamburg" besaf
"Elve" u. "Maas

"Helen Mac
von Passagieren als
Dampfschiffe von E
zurück. Am Bord
Nisten, Admiralitä

Nege
wird unterhalten zu
Scotland", "Ha
und eins von Hull
Facht u. Pakete 1